

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Генеральная  Ассамблея

СОРОК СЕДЬМАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ВТОРОЙ КОМИТЕТ
38-е заседание,
состоявшееся
в четверг,
12 ноября 1992 года
в 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 38-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель:

Г-н ПИРИС-БАЛЬОН

(Уругвай)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 87 ПОВЕСТКИ ДНЯ: СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И ПОМОЩЬ
В СЛУЧАЯХ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ (продолжение)

(b) СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ (продолжение)

ПУНКТ 83 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ (продолжение)

ПУНКТ 81 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ ЛИКВИДАЦИИ НИЩЕТЫ
В РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ

В настоящий отчет могут вноситься поправки.
Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации
в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов
(Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza)
и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.2/47/SR.38
27 November 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

**ПУНКТ 87 ПОВЕСТКИ ДНЯ: СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ И ПОМОЩЬ
В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ (продолжение)**

(b) СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ (продолжение)

Проект резолюции о помощи Мозамбику (A/C.2/47/L.26)

1. Г-н МБЕННА (Объединенная Республика Танзания), внося проект резолюции A/C.2/47/L.26 от имени первоначальных спонсоров, а также Бангладеш, Буркина-Фасо, Бурунди, Мали и Непала, говорит, что в тексте учтено недавно подписанное генеральное соглашение о мире для Мозамбика, которое вступило в силу 15 октября. Прекращение военных действий в Мозамбике ставит новые задачи перед народом и правительством Мозамбика, и понадобится поддержка для избирательного процесса, для чрезвычайной и реабилитационной помощи, для беженцев и перемещенных лиц и для программ демобилизации вооруженных сил. Он обращает особое внимание на пункт 7 проекта резолюции.

ПУНКТ 83 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ (продолжение)

Проект резолюции о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций (A/C.2/47/L.22)

2. Г-н МАЛОУН (Соединенное Королевство), внося проект резолюции A/C.2/47/L.22 от имени авторов и Австрии, говорит, что Финляндия по небрежности включена в число авторов и должна быть изъята из перечня. Он обращает особое внимание на пункт 4 относительно необходимости пересмотреть систему координаторов-резидентов.

**ПУНКТ 81 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ ЛИКВИДАЦИИ
НИЩЕТЫ В РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАНАХ (A/47/82-S/23512, A/47/88-S/23563, A/47/225, A/47/312-
S/24238, A/47/391, 437, 441, A/47/449-S/24566, A/47/499, 530 и 564; E/1992/47)**

3. Г-н ХАН (Руководитель, Сотрудничество между организациями, Департамент по экономическому и социальному развитию (ДЭСР)), внося на рассмотрение доклад Генерального секретаря по пункту повестки дня (E/1992/47), говорит, что, несмотря на серьезное улучшение условий жизни во многих частях мира, феномен нищеты существенно не уменьшился. Тогда как пропорция бедных убавилась, абсолютное число не снизилось, и во многих частях Африки и Латинской Америки проблема нищеты фактически возросла. Почти четверть мирового населения, главным образом женщины и дети, живут в недопустимых условиях лишений.

4. Ликвидация нищеты является первоочередной задачей Международной стратегии развития на 1990-е годы и Всемирного банка, а также недавно была признана как неперемное условие устойчивого развития. Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями по развитию была проведена большая работа по выработке общих подходов и стратегий для ликвидации нищеты. В 1990 году Международный валютный фонд (МВФ) провел межучрежденческий семинар, чтобы обсудить каким образом цели ликвидации нищеты могут быть интегрированы в программе структурной перестройки. Проблемы ликвидации нищеты также широко обсуждались на последней сессии Экономического и Социального Совета. Суммируя результаты обсуждений, Председатель высказал предположение, что существует широкая поддержка разработке общего подхода, который включает оперативные руководящие принципы для организаций, входящих в систему Организации Объединенных Наций, разработке общих стратегий по борьбе с нищетой, которые могут быть применены по отдельно взятым странам, а также по более тесному сотрудничеству между Бреттон-Вудскими учреждениями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций для интегрирования целей смягчения нищеты в программы структурной перестройки.

5. Г-н МАСУД (Пакистан), выступая от имени Группы 77, говорит, что по оценкам в настоящее время в развивающихся странах в условиях нищеты живет 1,2 миллиарда человек; если не будут приняты адекватные меры, более половины населения Африки окажется ниже черты нищеты к концу десятилетия. 77% мирового населения зарабатывает не свыше 15% причитающегося ему дохода, в среднем ВВП на душу населения на Севере составляет 12 510 долларов, тогда как на Юге 710 долларов, соотношение 18 : 1. В последнее десятилетие наблюдалось дальнейшее ухудшение внешней экономической обстановки, что ведет к еще более трудному положению наиболее уязвимых слоев населения развивающихся стран. Эти страны приступили к осуществлению программ структурной перестройки, платя за это высокую цену в социально-политической области, включая, в частности, заметное снижение калорий, потребляемых нищими слоями общества, что отрицательно влияет на их здоровье.

6. Хотя вся система Организации Объединенных Наций, по-видимому, занимается деятельностью по ликвидации нищеты -- одним из высочайших приоритетов международной стратегии развития на 1990-е годы, -- ее эффективность притупляется нескоординированностью, с которой она проводится. Международное сообщество еще не разработало системы, которая будет справедливо реагировать на возрастающую взаимозависимость мировой экономики. Существующий образец интеграции на неравноправных условиях продолжает ухудшаться, ставя под угрозу тем самым перспективы мира и безопасности. Группа 77 обязалась добиваться экономического роста с человеческим лицом и содействовать партнерству в целях глобального развития на основе равенства и справедливости.

7. Г-н БАРНЕТ (Соединенное Королевство), выступая от имени Европейского сообщества и его государств-членов, говорит, что хотя вопрос ликвидации нищеты нуждается в срочном решении, перспективы вовсе не так мрачны. Понадобится повысить всего лишь на 10% средний доход нуждающихся, чтобы поднять их выше уровня нищеты; это вовсе не чрезмерная цена, чтобы избавить мир от крайней нищеты. Растет число сторонников принятия практических мер, чтобы справиться с проблемой глобальной нищеты. Экономический рост смягчит проблему нищеты лишь в том случае, если он будет всеобъемлющим. Существует необходимость инвестиций в развитие людских ресурсов из числа нуждающихся слоев населения, в частности в том, что касается их образования, охраны их здоровья и профессиональной подготовки; это будет особенно полезно для женщин и детей, которые непропорционально страдают от воздействия нищеты. Три четверти нуждающихся в развивающихся странах проживают в районах с неустойчивой экологией. Нищета тесно связана с ростом населения и деградацией окружающей среды. Политику правительства следует определять, имея в виду воздействие, которое она будет оказывать на нуждающихся и особенно на наиболее уязвимую часть нуждающихся. Сознательное участие в политическом процессе наиболее нуждающихся членов общества является существенной предпосылкой для подлинно устойчивого развития. Многие страны не выделяют достаточные ресурсы на смягчение нищеты, и многое может быть сделано путем перераспределения имеющихся средств.

8. Чрезмерные военные расходы должны быть урезаны, и должна быть принята здравая макроэкономическая политика, дабы создавать рабочие места, создавая благоприятный климат для мелкого и среднего бизнеса. Должна быть оказана действенная и реальная бюджетная и денежная помощь. Средства не должны растрачиваться на неэффективные или престижные для государства цели, но распределяться на такие области, как образование и здравоохранение, особенно на первичном уровне. Нуждающиеся люди, и особенно, нуждающиеся семьи, возглавляемые женщинами, часто исключаются из таких программ.

9. Промышленно развитые страны могут содействовать экономическому росту, стимулируя благоприятные внешние экономические условия, в том числе практику открытой торговли, освобождение от уплаты долгов и помощь с учетом национальных приоритетов. На Конференции в Рио-де-Жанейро Европейское сообщество и его государства-члены заявили о своем первоначальном обязательстве выделить 3 миллиарда европейских валютных единиц для дальнейшей поддержки своей помощи развивающимся странам в области устойчивого развития и увеличения своего финансирования в рамках Повестки дня на XXI век. В этой связи его делегация поддерживает рекомендации Председателя Экономического и Социального Совета в его заключительном заявлении на последней сессии Совета. Европейское сообщество и его государства-члены хотят получить

(Г-н Барнет, Соединенное Королевство)

гарантии, что эти рекомендации будут доведены до конца. Развивающиеся страны должны определить национальные приоритеты, эффективно осуществлять их и занять ведущее место в координации помощи Организации Объединенных Наций для целей смягчения нищеты. Промышленно развитые страны должны предоставить соответствующую более целенаправленную помощь развивающимся странам, с тем, чтобы повысить их организационные потенциалы для выработки политики и координации осуществления программ.

10. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и новый Постоянный комитет ЮНКТАД по уменьшению нищеты будут играть важную роль в содействии ликвидации нищеты, что будет существенной частью помощи в целях развития. Следует разработать под руководством координаторов-резидентов на основе национальных приоритетов и с упором на ключевые области последовательный, хорошо обдуманный подход к смягчению проблемы нищеты. Комплексный подход к проблеме смягчения нищеты на местах необходимо подкрепить более эффективной координацией в центральных учреждениях. Административный комитет по координации (АКК) должен внести существенный вклад в решение этого вопроса.

11. В заключение он дает высокую оценку таким учреждениям, как Всемирный банк и ПРООН, в деле улучшения статистики по нищете, особенно в отношении женщин и детей. Аналитический потенциал Организации Объединенных Наций нуждается в более тесной связи с операциями и потенциалами на страновом уровне.

12. Г-н РОХАС (Мексика) говорит, что проблема нищеты стала в ряд жизненно важных проблем для международного сообщества, поскольку общество уделяет растущее внимание качеству жизни своих отдельных членов. Организация Объединенных Наций должна возглавить борьбу против нищеты.

13. В Мексике произошли большие изменения, которые отражают современную ситуацию. Это были изменения в экономической и политической областях, однако наиболее существенным является восстановление отношений личности с политическими объединениями и окружающей средой. Для всех мексиканцев открываются широкие возможности. После лет стагнации прирост экономики опережает прирост населения. Складываются новые экономические взаимоотношения Мексики с остальным миром, и изменившаяся экономическая роль государства привела к оздоровлению в Мексике государственных финансов, уменьшению внешнего и внутреннего долга и более твердому управлению экономикой.

14. Самым важным аспектом экономических изменений явилась новая концепция государства и сделанный в ней упор на социальную политику. В рамках национальной программы солидарности инвестиции возросли с 933 миллионов долларов в 1989 году до 3 миллиардов 585 миллионов долларов в нынешнем году. В 1992 году правительственные расходы по этой программе, а также на образование, здравоохранение, продовольствие, охрану окружающей среды и основные услуги составляют 50% всех государственных расходов.

15. Ежедневно тысячи мексиканцев добавляются к числу охваченных программой медико-санитарной помощи. Для мексиканцев, которые ранее не имели таких коммунальных удобств, строятся и ремонтируются школы, проводится электричество, водопровод и канализация; хотя предоставление таких услуг само по себе не преодолет нищету, устранение недостаточности услуг создаст обстановку, благоприятствующую повышению производительности труда. Мероприятия по ликвидации нищеты осуществляются в контексте заботы об окружающей среде, хотя речь не идет о сохранении таковой. Цель состоит в том, чтобы добиться устойчивого равновесия между условиями среды обитания и потребностями населяющих ее людей.

16. В основу программы солидарности положены 4 простых принципа: уважение воли, инициатив и организационных структур отдельных граждан и коммун; полное и эффективное участие и организация коммун; долевая ответственность; транспарентность, честность и эффективность при управлении, сохранении и распределении ресурсов. На этой основе возрождается исторический опыт

(Г-н Рохас, Мексика)

участия коммун. Каждая коммуна создает комитет солидарности для непосредственной деятельности: организации, направления деятельности и осуществления проектов, рассматривая их как предприятия коммун и не оставляя все на усмотрение правительства. За 4 года было создано свыше ста тысяч комитетов, что говорит о том, что солидарность является по истине политикой, вовлекающей всех членов общества.

17. Другим элементом преодоления нищеты в развивающихся странах является переосмысление экономических отношений между странами. При активном участии ПРООН и других международных организаций, таких как Организация американских государств, Межамериканский банк развития и Всемирный банк, Мексика организует совещание с различными латиноамериканскими и другими странами с целью обмена опытом.

18. Было бы желательно создать информационную сеть охватывающую программы, осуществляемые системой Организации Объединенных Наций и правительствами, направленные на борьбу с нищетой. Преодоление нищеты -- это не просто дело благотворительности или моральных убеждений, а вопрос выживания. Демократия, свобода и мир не могут процветать в условиях нищеты, невозможно также сохранить окружающую среду за счет качества жизни миллионов людей.

19. Г-жа ХАНАМ (Бангладеш) говорит, что тогда как на политическом фронте появляется надежда, что повсеместно воцарится мир в рамках нового мирового порядка, недостаточно внимания уделяется рассмотрению коренных причин нищеты. Нищета не только может уничтожить мир и стабильность, но и является изначальной причиной деградации окружающей среды в развивающихся странах.

20. Ограниченность ресурсов, высокий прирост населения, ограниченность экспортных рынков, чрезмерная зависимость от сельского хозяйства и другие факторы, -- все это способствует росту нищеты в развивающихся странах. Бангладеш приняла далеко идущие меры, чтобы справиться с этой проблемой. Предприняты шаги по увеличению внутренних сбережений и поощрению инвестиций в производительные секторы. Стимулируются капиталовложения в отдаленные и слабо развитые районы. Делом большой важности объявлен контроль за рождаемостью, темпы прироста населения в стране упали до 2,16%. Поскольку такие стихийные бедствия, как циклоны и наводнения, также способствуют расширению нищеты, правительство Бангладеш разработало соответствующие планы и надеется на существенное международное сотрудничество в этой области. Производство продовольствия почти удвоилось с начала 1970 годов, потребляемость калорий на душу населения резко повысилась, и в значительной степени облегчен доступ к продовольствию для неимущих. Проведена также работа по стимулированию развития трудоемких мелких отраслей промышленности в сельских районах, особенно для маргинальных фермеров, безземельных, а также нуждающихся женщин.

21. Ликвидация нищеты является ключевой задачей 4-го пятилетнего плана. Необходима организационная перестройка и планирование с децентрализованным участием, с тем чтобы вывести бедных и нуждающихся с периферии в центр программ развития. Проводится фискальная и монетарная политика в попытке восстановить макроэкономическую стабильность.

22. Г-н ХАДДАД (Всемирный банк) подчеркнул, что постоянное стремление к снижению остроты проблемы нищеты всегда было первоочередной задачей Всемирного банка, и напомнил, каким образом стратегия Банка в достижении этой цели переключилась в течение нескольких лет с проблем главным образом экономического роста на проблемы, состоящие из двух одинаково важных и взаимоподкрепляющих друг друга элементов, а именно: экономического роста на широкой основе и систематических капиталовложений в развитие людских ресурсов.

23. Недавнее признание, что без охраны окружающей среды устойчивое развитие невозможно, привело к тому, что добавилась третья грань, а именно охрана окружающей среды, которая была включена в стратегию Банка по уменьшению масштабов нищенства. Следующим шагом было интегрирование трехсторонней стратегии в операции Банка. С 1991 году Банк опубликовал документ

(Г-н Хаддад)

о политике, озаглавленный "Стратегия помощи для уменьшения масштабов нищеты", в котором излагалось, каким образом стратегии помощи могут быть основаны более твердо на анализе нищеты по конкретным странам, и предлагались меры по ускорению принятия наиболее подходящей в настоящее время практики. В 1992 году Банк опубликовал два тома, рассчитанных на практическое применение, "Руководство по уменьшению масштабов нищеты" и "Оперативная директива по уменьшению масштабов нищеты".

24. С 1989 года завершена оценка нищеты по 20 странам, что поможет укрепить диалог и расширить программы кредитования в поддержку усилий правительств по уменьшению масштабов нищеты. Что касается кредитования Банком программ по сокращению масштабов нищеты, то общая сумма кредитования составляет около 3 миллиардов долларов или 12-15% от общей суммы кредитования Всемирного банка, включая проекты повышения производительности мелких фермеров; обеспечения насущных потребностей в медицинском обслуживании, питании, водоснабжении и санитарии; а также создания основной инфраструктуры в регионах концентрированной нищеты.

25. В долгосрочном плане успехи развивающихся стран в сокращении масштабов нищеты будут зависеть в первую очередь от их внутренних ресурсов и их дохода от внешней торговли. Однако в краткосрочном плане, если эти страны действительно проявят стремление к сокращению масштабов нищеты, международное сообщество должно будет выделить им средства для поддержки их усилий.

26. Г-н БАРРЕРО (Колумбия) говорит, что окончание холодной войны не приблизило международное сообщество к созданию механизмов, способных облегчить жизнь сотен миллионов нуждающихся во всем мире. Так называемый "новый мировой порядок", который основан в первую очередь на избежании конфронтации, не решает в достаточной степени проблемы расширения масштабов нищеты в развивающемся мире. Как бы это ни было парадоксально, если международное сообщество не примет необходимых мер, чтобы сократить масштабы нищеты и уничтожить ее, может случиться, что окончание холодной войны отрицательно повлияет на подавляющее большинство населения мира.

27. Тогда как некоторые показатели общественного развития, как, например, продолжительность жизни и начальное образование, выросли за последнее десятилетие, число нуждающихся во всем мире продолжает возрастать. По нынешним оценкам 1,4 миллиона людей живут в нищете, и это число, как ожидается, не уменьшится к концу столетия.

28. Процесс демократизации и расширение политических и социальных свобод, которые распространяются по всему миру, выживет лишь в том случае, если международное сообщество преуспеет в улучшении условий жизни наиболее нуждающихся слоев общества. Социальные и экономические цели не только совместимы, но и взаимоусиливают друг друга. Экономические программы, которые поощряют открытость и приватизацию и в целом тенденцию к ориентированной на рынок экономики, могут привести к разрушительным социальным последствиям, если правительства, поодиночке или совместно, не выработают четкую и решительную политику, чтобы смягчить воздействие такой политики на наиболее уязвимые группы населения.

29. Хотя число нуждающихся в развитых странах возрастает, нищета гораздо шире распространена в развивающихся странах; поэтому последние должны получать помощь на приоритетной основе. В развитых странах приватизация и расходы на вооружение продолжают отвлекать внимание от социальных проблем. В результате даже промышленно развитые страны сталкиваются с ухудшением социальной обстановки, что отвлекает их от участия в программах борьбы с нищетой в развивающихся странах.

30. Если во всем мире не наметится экономический рост, развивающимся странам будет трудно получить средства для финансирования своих программ социального развития. Без открытой и тесной международной торговой системы цены и объем их экспорта будут иметь тенденцию к понижению, что приведет к отрицательному воздействию на осуществление социальной политики.

(Г-н Барреро, Колумбия)

31. Скучные ресурсы, которые в настоящее время выделяются на международную помощь развивающимся странам, могут быть значительно увеличены, если промышленно развитые страны устранят свои протекционистские ограничения. Евангелие свободного рынка, исповедуемое как догма в отношении развивающихся стран, более уместно применить к развитому миру. Более нельзя терпеть двойного стандарта, практикуемого теми, кто выступает в защиту экономической открытости как панацеи для развивающихся стран, замалчивая протекционистские ограничения промышленно развитых стран. Открытая и прозрачная система торговли требует значительных усилий в области сотрудничества и решения наиболее важных проблем самих нуждающихся стран.

32. Официальная помощь в целях развития (ОПР) должна быть соответствующим источником сотрудничества как часть ресурсов для осуществления политики развития людских ресурсов. К сожалению цели ОПР далеки от осуществления. Международные органы, в частности учреждения системы Организации Объединенных Наций, а также региональные комиссии и финансовые учреждения должны приложить большие усилия, чтобы бороться с нищетой и повышать эффективность механизмов координации.

33. Тогда как характер нищеты хорошо известен, у международного сообщества отсутствует стратегия по эффективной борьбе с ней. Департамент по экономическому и социальному развитию должен проявить мудрость в отношении недавних реформ в Секретариате Организации Объединенных Наций по достижению эффективных результатов в этой области; насколько известно, эти результаты в ближайшее время не ожидаются.

34. Г-н ВИБИСОНО (Индонезия) говорит, что на своей исторической сессии 1991 года Экономический и Социальный Совет подчеркнул необходимость более глубокой и эффективной координации усилий системы Организации Объединенных Наций по борьбе с нищетой. Совет выделил такие наиболее уязвимые группы, как женщины и беженцы, для специальной поддержки и подчеркнул необходимость смягчить неприятные социальные последствия программ структурной перестройки. Он также указал на важность принятия решительных мер для ликвидации социальных причин нищеты, в том числе искоренения неграмотности, болезней и неравенства женщин.

35. Его делегация поддерживает идею изменения существующей структуры координации в масштабе всей системы, чтобы охватить проблему нищеты более всеобъемлющим образом. Она также согласна с тем, чтобы в своей политике и деятельности в области сокращения масштабов нищеты Организация Объединенных Наций должна руководствоваться согласованными на международном уровне стратегиями и целями, содержащимися в Повестке дня на XXI век и Международной стратегии развития на четвертое десятилетие развития Организации Объединенных Наций. На страновом уровне его делегация приветствует сосредоточение внимания на ответственности национальных правительств за определение национальных приоритетов и принятие ими руководящей роли в координации помощи Организации Объединенных Наций в целях смягчения проблемы нищеты.

36. Координация не приблизит желанной цели ликвидации нищеты, если не будет придано большее значение ускорению устойчивого развития на широкой основе с учетом потребности людей. Мероприятия в области политики, предпринимаемые развивающимися странами, имели тенденцию полагаться на сочетание устойчивого экономического роста, распределения доходов, особенно через государственные расходы на социальные услуги, ориентацию программы на удовлетворение основных потребностей неимущих и поощрение деятельности самих неимущих. Однако большинство развивающихся стран, включая те, которые получили щедрую долю иностранной помощи, оказалось не в состоянии накопить средства, необходимые для существенного уменьшения масштабов массовой нищеты. Хотя ряд стран достиг некоторого успеха в результате устойчивого и быстрого роста, в них наметилась большая поляризация, и уровни нищеты в них заметно не снизились из-за несправедливого распределения благ такого роста.

(Г-н Вибисоно, Индонезия)

37. Люди находятся в центре всей деятельности по развитию, и людские ресурсы являются существенным средством достижения экономических и социальных целей, а также целей в области развития. Поддержка развития людских ресурсов и социального развития должна содействовать всеобщему развитию, обеспечивая в полной мере развитие потенциала всех личностей. Только тогда будет достигнуто процветание для всех.

38. Г-н МА Цаосю (Китай) говорит, что в результате своих многолетних усилий ряд развивающихся стран достиг некоторого успеха в уменьшении масштабов нищеты. Опыт этих стран, включая Китай, указывает на то, что международное сотрудничество по искоренению нищеты должно отдать приоритет трем вопросам.

39. Во-первых, необходимо дать новую жизнь экономическому развитию и росту развивающихся стран и бедных регионов. Ключ искоренения нищеты лежит в использовании экономического потенциала бедных стран и регионов и направлении его на деятельность в целях развития, с тем чтобы наращивать местные потенциалы для развития экономики, основанной на товарном производстве. Важно, чтобы бедные страны сами формулировали и осуществляли свои стратегии по искоренению нищеты. Такие стратегии должны включать максимальное и эффективное использование ценных людских ресурсов, расширение финансовой и материальной помощи бедным регионам и нуждающемуся населению, улучшенную инфраструктуру, более совершенное руководство проектами по искоренению нищеты, передачу и распространение передовой технологии и ноу-хау, организацию системы социальной защиты, образование и развитие людских ресурсов. В то же время усилия по искоренению нищеты следует сочетать с охраной окружающей среды.

40. Во-вторых, искоренение нищеты в развивающихся странах следует рассматривать как общую ответственность всех членов международного сообщества. Успехи в этой области будут содействовать процветанию и стабильности развитых стран, а также развитию самих развивающихся стран. Поэтому международное сообщество, в частности развитые страны-доноры, должны действовать быстро, чтобы выполнить свои обязательства сделать свою помощь более совершенной как в количественном, так и в качественном отношении. В частности, Всемирный банк и Международная ассоциация развития (МАР) должны сыграть надлежащую роль в этой области. Поскольку нищета тесно связана с такими вопросами, как торговля, внешний долг и окружающая среда, развитые страны-доноры должны стремиться создавать благоприятные условия для развивающихся стран, предоставляя им торговые льготы, уменьшая их долговое бремя и помогая им охранять свою окружающую среду.

41. Наконец, Организация Объединенных Наций должна и впредь усиливать свою деятельность в области уменьшения масштабов нищеты и ее искоренения, повышая свою эффективность и действенность в оказании помощи развивающимся странам и улучшении координации между ее различными секторами и учреждениями. В то же время все части системы Организации Объединенных Наций должны усилить свое сотрудничество и координацию с многосторонними финансовыми учреждениями в области искоренения нищеты и максимально использовать свое положение.

42. Г-н СИНГХ (Индия) говорит, что первым уроком, который Индия извлекла в своих усилиях по борьбе с нищетой, было отсутствие глобального решения. Даже на национальном уровне отсутствовала стратегия, которая могла бы быть применена ко всем регионам и всем уязвимым группам. Программы для конкретных стран, а внутри самих стран программы, направленные на отдельные группы, являются единственными программами, которые могут рассчитывать на успех.

43. Индия особое внимание уделяла проектам и программам, в которых учитывалась трудоемкость и повышение занятости, в результате чего одновременно наращивалась социальная инфраструктура; программам "Продовольствие за работу"; и планам расширения масштабов и содержания программ, направленных на удовлетворение основных минимальных потребностей. Кроме того, Индия стремилась сосредоточить свое внимание на оказании прямой помощи наиболее нуждающимся из нуждающихся. Успех или неудача программы измеряется ее результативностью в том, что касается самообеспеченности и самоподдерживающейся занятости в производстве. Успешной программой по искоренению нищеты считается такая программа, которая может существовать и действовать после того, как прекратится поступление внешней поддержки.

(Г-н Сингх, Индия)

44. Международное сотрудничество по искоренению нищеты должно быть основано на национальных планах, программах и приоритетах, не следует пытаться навязывать глобальные решения. Программирование, планирование и национальное исполнение ликвидации нищеты должны возглавляться национальными правительствами, а усилия учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций должны быть включены в эти национальные усилия.

45. Прилагая такие усилия, такие страны, как Индия, произвели у себя серьезные перемены, чтобы более полно интегрироваться в глобальную экономику. Такая интеграция повысит их способность более эффективно справляться с массовой нищетой и социальным неравенством. Без долгосрочной внешней поддержки национальные усилия будут испытывать огромное напряжение.

46. Веря, что экономический рост не является сам по себе достаточным для преодоления нищеты, Индия выделяла значительные финансовые и людские ресурсы на программы по борьбе с нищетой. Этим программам в значительной степени поможет увеличение объема передаваемых на льготных условиях средств и достижение контрольной цифры 0,7% ВВП для официальной помощи в целях развития.

47. Биотехнология играет решающую роль в повышении продуктивности сельского хозяйства и благосостояния нуждающихся. Поэтому Индия надеется, что страны, обладающие технологией, отреагируют на положения резолюции 46/141, призывающей к передаче технологии на льготных и преференциальных условиях развивающимся странам. Кроме того, кредитующие учреждения должны приложить усилия с тем чтобы смягчить воздействие программ структурной перестройки на уязвимые группы, в частности путем организации сетей социальной защиты.

48. В Повестке дня на XXI век заявлено, что конкретная стратегия борьбы с нищетой является основной предпосылкой для устойчивого развития. Однако для осуществления такой стратегии потребуются значительные средства, и обязательства международного сообщества по искоренению нищеты будут, как он надеется, отражены в конкретных обязательствах выделить определенные ресурсы.

49. Сославшись на координацию деятельности Организации Объединенных Наций на местах по искоренению нищеты, он подчеркивает, что координация должна использоваться как предлог для ограничения или изменения отдельных мандатов каждого специализированного учреждения и что координация остается ответственностью национальных правительств. Индия полагает, что замыслы относительно послов Организации Объединенных Наций и повышения уровня полевых представителей чреваты западнями и их следует сторониться.

50. Г-н КАРМИКАЭЛ (Канада) говорит, что его делегация полностью поддерживает призыв к общему в масштабе всей системы подходу к политике и деятельности по искоренению нищеты, который должен быть поставлен в центр всего программирования развития Организации Объединенных Наций. Все консультативные группы и круглые столы, которых это касается, должны рассмотреть такие вопросы, как соответствие политических структур, предоставление равных возможностей, а также трудности с получением образования, финансовые затруднения и ограничения капитала.

51. Кроме того, Канада полагает, что расширение экономических и образовательных возможностей для женщин является ключевым для уменьшения масштабов нищеты, и она призывает организации развития системы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов следовать примеру Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), который проводит достойную подражания работу в этой области.

(Г-н Кармикаэл, Канада)

52. Тогда как рассмотрению должны быть подвергнуты сравнительные преимущества различных учреждений, участвующих в программах развития, направленных на искоренение нищеты, общий подход должен быть разработан во всей системе Организации Объединенных Наций, включая тесное сотрудничество между Бреттон-Вудскими учреждениями и соответствующими специализированными учреждениями. Кроме того, следует более полно использовать специальные знания неправительственных организаций и их участие в политике уменьшения масштабов нищеты и влияние на нее должно возрасти; там, где это необходимо, они должны получить доступ к ресурсам Организации Объединенных Наций в поддержку своих программ.

53. В заключение он подчеркивает, что тогда как ответственность за создание политической обстановки, благоприятствующей уменьшению масштабов нищеты, остается за национальными правительствами, участие всех заинтересованных, включая неправительственные организации, кооперативы, предприятия частного сектора и общественность в целом, должно поощряться, поскольку программы уменьшения масштабов нищеты могут только выиграть от широкого участия общественности.

54. Г-н ЭЛЬАШИВ (Израиль) говорит, что стратегия "переходной экономики" его страны нацелена на слом порочного цикла нищеты путем повышения продуктивности более бедных секторов в развивающихся странах. В этой стратегии продовольственная помощь рассматривается не просто как мера ликвидации нехватки во время чрезвычайной обстановки, но как краткосрочная стратегия, уплачиваемая натурой путем участия в трудоемких программах.

55. Стратегия, концентрируемая на сельском секторе, особенно в наиболее бедных не имеющих выхода к морю развивающихся странах, где поставлена цель обеспечить рост посредством выполнения постепенных недорогих программ в ограниченном количестве областей, а именно, повышение продуктивности сельского хозяйства; создание рабочих мест в сельской местности вне фермерского хозяйства; социальные услуги и инфраструктура в сельской местности; занятость, жилищное строительство и услуги в городских трущобах; а также контроль за рождаемостью. Программы в этих областях стремятся синтезировать национальную политику с региональными потребностями, оставаясь достаточно гибкими, чтобы подвергаться изменениям по мере необходимости.

56. Израиль пользовался этой стратегией при построении своей высоко технологичной экономики и достижении самообеспеченности в сельском хозяйстве, а также применял элементы стратегии в различных международных программах в развивающемся мире. Израиль накопил значительный опыт в сельском развитии и сельском хозяйстве в различных условиях и готов предоставить его в распоряжение других стран.

57. Г-н ДЖОШИ (Непал) говорит, что в новом мировом порядке безопасность не следует рассматривать с чисто военной точки зрения, но как сочетание социальных, политических и экономических факторов, способных преодолеть опасности нищеты, деградацию окружающей среды, терроризм и незаконный оборот наркотиков. Общество, резко расколотое между богатыми и бедными, не может быть безопасным и стабильным. Поэтому он призывает систему Организации Объединенных Наций включить в свою повестку дня на одно из первых мест вопрос об искоренении нищеты и подчеркивает, что сейчас гораздо важнее, чем когда-либо ранее, возобновить диалог Север-Юг на основе взаимозависимости и общности интересов.

58. Непал сожалеет о неадекватной реакции со стороны промышленно развитых стран на вопросы роста и нищеты, примером чего могут служить тупик круглого стола в Уругвае и разочаровывающий уровень потоков ОПР. Переключая средства с военных расходов и сельскохозяйственных субсидий, страны-доноры могут существенно увеличить ресурсы, доступные бедным странам.

(Г-н Джоши, Непал)

59. Он излагает ряд инициатив по уменьшению масштабов нищеты, предпринятых такими региональными органами, как Южно-Азиатская ассоциация регионального сотрудничества, которая ставит начальное образование на переднюю линию борьбы против нищеты, а на национальном уровне – его правительством через серию программ в области образования, планирования семьи и рассчитанных на женщин. Будучи наименее развитой и не имеющей выхода к морю страной, Непал сталкивается с серьезнейшими проблемами во всех секторах, и его усилия должны быть дополнены повышенным уровнем внешней помощи. Нищета унижает не только тех, кто страдает от нее, но и тех, кто допускает к ней терпимость, и он призывает Организацию Объединенных Наций реализовать, наконец, свою цель содействия социальному прогрессу и повышению уровня жизни в условиях широкой свободы.

60. Г-жа ОЛЬЗОВСКАЯ (Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)) говорит, что поскольку устойчивое развитие обуславливает успешное развитие людских ресурсов, равенство, внимательное отношение к природным экосистемам и укрепление демократического процесса, ЮНЕСКО активно сотрудничает с государствами-членами в их усилиях по абсолютному уменьшению масштабов нищеты, особенно через сектор образования.

61. Деятельность ЮНЕСКО в этой области направлена на развитие жизнеспособных стратегий в области образования, приспособленных к финансовым ограничениям и способных переживать кризисы и чреватые серьезными последствиями экономические и социальные изменения; а также на оказание технического содействия в качестве финансирующего члена системы Организации Объединенных Наций диалогу между государствами-членами и источниками финансирования. Были начаты соответствующие проекты в основном при финансировании ПРООН в различных африканских и азиатских странах. Межучрежденческая целевая группа по экономике, перестройке и людским ресурсам была создана ЮНЕСКО и МОТ; ряд инициатив по координации структурной перестройки и социальных проблем был проведен ЮНЕСКО, а также специализированными учреждениями и международными организациями, действующими в Латинской Америке, с участием Всемирного банка, Межамериканского банка развития и Андского пакта.

62. Информационные, образовательные и коммуникационные программы, подобные тем, которые проводятся через Рамки для действий по удовлетворению основных потребностей в области образования, принятые в марте 1990 года в Жонтьене, играют важную роль в борьбе с нищетой и достижении устойчивого развития. Поскольку как политика в области структурной перестройки, так и политика в социальной области и области народонаселения в настоящее время испытывают затруднения ввиду низкого образовательного уровня, никоим образом не следует уменьшать ассигнования на образование населения, о котором идет речь. Кроме того, должны быть усилены коммуникационные потенциалы развивающихся стран в борьбе против нищеты, и с этой целью ЮНЕСКО сотрудничает с ЮНФПА в более чем 100 проектах в области образования населения и коммуникаций, а также в осуществлении на основе университетов программ по усилению потенциалов наименее развитых стран и сокращению разрыва в научных и технических знаниях между развитыми и развивающимися странами.

63. В отсутствие механизмов в масштабах всей системы для координации деятельности по уменьшению масштабов нищеты существует насущная необходимость укрепить механизмы межучрежденческой координации в этой области. В частности ЮНЕСКО решительно считает, что предложенная на 1995 год всемирная встреча в верхах по социальному развитию должна послужить усилению роли Организации в борьбе с нищетой.

Заседание закрывается в 16 ч. 05 м.